



# КОРМЧАЯ КНИГА

Авторы: К. А. Максимович

---

КОРМЧАЯ КНИГА, юридический сборник; включает тексты, преимущественно переведённые с греческого на церковнославянский язык в 10–13 вв. На практике термин «кормчая» используется для обозначения как сб-ка в целом («Древнеславянская кормчая», «Кормчая русской редакции»), так и конкретных рукописных сб-ков правового содержания («Ефремовская кормчая», «Рязанская кормчая» и др.). В совр. науч. лит-ре термин «К. к.», как правило, применяется только к юридич. сб-кам рус. происхождения. Визант., серб. и болг. сб-ки аналогичного содержания обычно называют [НОМОКАНОНАМИ](#).

К. к. включает тексты, различные по жанру. Наряду с переводами памятников визант. [КАНОНИЧЕСКОГО ПРАВА](#) и светского права в состав кормчих входят епитимийные правила (визант. и зап. происхождения; см. [ЕПИТИМИЯ](#)), [СИМВОЛЫ ВЕРЫ](#), календарные трактаты, сочинения назидательного характера, таблицы степеней родства, полемика против ересей, [РУССКАЯ ПРАВДА](#), [КНЯЖЕСКИЕ УСТАВЫ 10–12 ВВ.](#) и [СУДЕБНИКИ 15–16 ВВ.](#) Важной составной частью (хотя и не представленной во всех списках) является тематич. указатель [КАНОНОВ](#) в 14 «титулах» (разделах).

В рус. рукописной традиции известны древнейшие переводы номоканона с греческого на слав. язык: «Моравский номоканон» (2-я пол. 9 в.), связанный с деятельностью в Моравии первоучителя славян Мефодия (см. [КИРИЛЛ И МЕФОДИЙ](#)); выполненный в Болгарии перевод визант. «Синтагмы в 14 титулах» без толкований с дополнит. статьями («Древнеболгарский номоканон», 10 в.); «Сербский номоканон» (или «Номоканон св. Саввы», нач. 13 в.), в который был включён сокращённый текст церковных канонов с комментариями визант. канонистов 12 в. [АРИСТИНА](#) и [ЗОНАРЫ](#). Важная роль в сохранении древнейших слав. памятников церковного права принадлежит др.-рус. «Устюжской кормчей» (13–14 вв.): именно в ней сохранились

мефодиевские переводы – «Моравский номоканон» и [«Закон судный людем»](#).

«Древнеболгарский номоканон» содержится в самой древней из рус. кормчих – «Ефремовской кормчей» (12 в.). В основе второй по древности из сохранившихся рус. кормчих – «Рязанской кормчей» (1284), переписанной с киевского оригинала, лежит рукопись «Сербского номоканона», присланная в 1262 из Болгарии митрополиту Киевскому [Кириллу II \(III\)](#). «Рязанская кормчая» содержит частично сокращённый текст церковных канонов с толкованиями Аристина и Зонары.

Рус. редакция К. к. представлена в ряде списков, древнейший из которых – «Новгородская кормчая» (между 1285 и 1291). Она содержит полный текст канонов, заимствованный из «Древнеболгарского номоканона», при этом толкования заимствованы из «Сербского номоканона». «Новгородская кормчая» включает ряд русских по происхождению статей («Правила митрополита Иоанна», «Послание митрополита Иоанна», княжеские уставы, определяющие область церковного суда, и др.). Именно в «Новгородской кормчей» впервые в рус. юридич. книжности встречается термин «К. к.» («Книгы г(лаго)лемы\* кърмичи\*, рекъше правило закон?, грецькымъ \*зыкымъ номокан(?нъ)...»).

Особый тип К. к. рус. редакции – т. н. «Кормчие с мерилем праведным», название которых происходит от включения в них др.-рус. правового сб. [«Мерило праведное»](#), составленного в кон. 13 в. из различных по жанру текстов болг., серб. и рус. происхождения, преим. переведённых с греч. языка. В 14–16 вв. на Руси К. к. неоднократно перерабатывались, создавались их новые редакции (мясниковская, софийская, западнорусская, кормчая [Вассиана](#) Патрикеева, сводная кормчая митр. [Даниила](#) и др.). В 1649 (при патриархе [Иосифе](#)) было начато, а в 1653 (при патриархе [Никоне](#)) завершено издание К. к. – «Печатной кормчей». Она включала сокращённый текст церковных канонов с толкованиями, законы визант. императоров о Церкви и мн. др. тексты визант. права. Вплоть до издания [Книги правил](#) (1839) «Печатная кормчая» служила гл. канонич. кодексом Рус. церкви (переиздания 1787, 1804, 1810, 1816, 1834).

В церковно-юридич. практике К. к. продолжает пользоваться авторитетом и во многом сохраняет своё значение.

# Литература

Изд.: Кормчая. М., 1653; Бенешевич В. Н. Древнеславянская Кормчая XIV титулов без толкований. СПб.; София, 1906–1987. Т. 1–2; Кормчая. Напечатана с оригинала патриарха Иосифа. М., 1912–1913. СПб., 1996; Законоправило, или Номоканон Светога Саве: Иловички препис 1262 г. Горњи Милановац, 1991; Мазуринская Кормчая: памятник межславянских культурных связей XIV–XVI вв. М., 2002.

Лит.: Розенкамф Г. А. Обзорение Кормчей книги в историческом виде. СПб., 1839; Срезневский И. И. Обзорение древних русских списков Кормчей книги. СПб., 1897; Троицки С. Како треба издати Светосавску Крмчију (Номоканон са тумачењ има // Споменик. 1952. Књ. 102; Zužek I. Kormčaja Kniga. Studies on the chief code of Russian canon law. Roma, 1964; Шапов Я. Н. Византийское и южнославянское правовое наследие на Руси в XI– XIII вв. М., 1978; он же. «Номоканон» Мефодия в Великой Моравии и на Руси // Великая Моравия, ее историческое и культурное значение. М., 1985; Плигузов А. И. Кормчая Вассиана Патрикеева // Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода. М., 1988; Чернышева М. И. Кормчая: К истории русского названия византийского правового сборника // Fontes minores. Fr./M., 1998. Bd 10; Максимович К. А. Устюжская кормчая книга XIII–XIV вв. // Максимович К. А. Законъ соудьнии людъмъ. М., 2004; Мошкова Л. В. Кормчие особого состава // Каталог славяно-русских рукописных книг XVI в. ... М., 2005. Вып. 1; Белякова Е. В. К вопросу о первом издании Кормчей книги // Вестник церковной истории. 2006. № 1; она же. Круг источников по истории Печатной Кормчей // Древняя Русь. 2007. № 29.